Регламент на Съвета (ЕО) № 1264/1999 от 21 юни 1999 г. за изменение и допълнение на Регламент (ЕО) № 1164/94 за създаване на Фонда на сближаване

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 161, алинея втора от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет,

като взе предвид становището на Комитета на регионите,

(1) като има предвид, че съгласно член 16, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1164/94 5, Съветът трябва да преразгледа въпросния регламент преди 31 декември 1999 г.;

(2) като има предвид , че основните принципи на Фонда за сближаване, определени през 1994 г., трябва дапродължат да ръководят дейностите на Фонда до 2006 г., но придобитият опит налага да бъдат внесени подобрения в него;

(3) като има предвид, че единната валута - еврото, ще се отрази на макроикономическия климат на Общността,но ще остане необходимостта за подбор на страните бенефициенти, като се изхожда от критериите за брутния национален продукт;

(4) като има предвид, че всяка държава - членка, участваща в еврото, внася в Съвета програма за стабилност, в която по-конкретно определя средносрочната бюджетна прогноза, близка до баланса или съдържаща излишък;

(5) като има предвид, че Европейският парламент и Съветът приеха, с Решение № 1692/96/ЕО, насоките на Общността за развитие на трансевропейската транспортна мрежа;

(6) като има предвид, че през преходния период (от 1 януари 1999 г. до 31 декември 2001 г.) всяко позоваване на еврото трябва, по правило, да се разглежда като позоваване на еврото като парична единица по смисъла на член 2, изречение второ от Регламент (ЕО) № 974/98 от 3 май 1998 г., отнасящ се до въвеждането на еврото;

(7) като има предвид че, изхождайки от постигнатите трайни резултати за истинско сближаване и от новия макроикономически климат, в който отсега нататък се вписва Фонда за сближаване, общото равнище на помощта за държавите - членки, участващи в еврото, ще се коригира в зависимост от подобряването на благосъстоянието на страната през предходния период;

Copyrights © 2003-2007 Europe.bg

(8) като има предвид, че процедурите, отнасящи се до засилване надзора над бюджетните пера, както и до засилване надзора и съгласуването на икономическите политики, са уточнени в Регламент (ЕО) № 1466/97;

(9) като има предвид, че предварителните данни и окончателните статистически данни, отнасящи се до нуждата от финансиране на държавните администрации, до брутния вътрешния продукт и до брутния национален продукт, трябва да бъдат изработени съгласно нормите на европейската система за интегрирани икономически сметки, установена с Регламент (ЕО) № 2223/96;

(10) като има предвид, че резолюцията, отнасяща се до пакта за стабилност и икономически растеж, приета от Европейския съвет от Амстердам на 17 юни 1997 г., уточнява ролята на държавите - членки, на Комисията и на Съвета;

(11) като има предвид , че макар принципът на висок размер на участие да се запазва, то Комисията би трябвало да подкрепя търсенето на други източници за финансиране, и по-специално усилията, полагани от държавата бенефициент за оптимизиране на ресурсите на Фонда, чрез насърчаване на по - широко използване на частни източници за финансиране; че е целесъобразно да се коригира размерът на участие, с цел да се увеличат ресурсите на Фонда и за да се отчита рентабилността на проектите; че принципът на "замърсител - платец", упоменат в член 174 от Договора, трябва да се прилага в рамките на действията, финансирани от Фонда;

(12) като има предвид, че отговорността на държавата - членка в операциите по финансов контрол трябва да бъде ясно определена;

(13) като има предвид, че се налага да бъде осигурена приемственост при финансиранията по текущи действия, като те се приспособят към новите правни изисквания;

(14) като има предвид, че е целесъобразно, следователно, да се измени и допълни Регламент (ЕО) № 1164/94,

Copyrights © 2003-2007 Europe.bg

Член 1

Регламент /ЕО / № 1164/94 се изменя и допълва, както следва:

1) (а) Следното ново съображение се вписва след шестото съображение:"като има предвид, че съгласно критерия за икономическо сближаване, разпоредбите за сегашните макроикономически условия ще продължат да се прилагат; че, следователно, никакъв нов проект и никакъв нов стадий на проект няма да се финансира от Фонда в държава - членка, в случай че Съветът, заседавайки с квалифицирано мнозинство, по препоръка на Комисията, констатира че държавата - членка не е спазила Пакта за стабилност и за икономически растеж;"

(б) (b (фр.)) Следното ново съображение се вписва след новото седмо съображение: "като има предвид, че разпоредбите за ускоряване и изясняване на процедурата по свръх дефицита, имаща за цел да попречи на свръх дефицитите на държавните администрации и, ако такива има, да насърчи бързото им коригиране, са определени в Регламента (ЕО) № 1467/97;

(в) (c (фр.)) Следното ново съображение се вписва след първоначалното двадесето съображение: "като има предвид, че общата сума на годишните плащания за дадена държава - членка по Фонда за сближаване в рамките на Настоящия регламент – съвместно с предоставената помощ по Структурните фондове – би трябвало да се ограничи до общ таван, в зависимост от капацитета на страната да ги поеме;"

(г) (d (фр.)) Първоначалното двадесет и първо съображение става двадесет и четвърто съображение и има следното съдържание:"като има предвид, че е целесъобразно да се предвиди условна рамка за отпускане на финансиране, за да се отговори на условията за икономическо сближаване, упоменати в член 104 от Договора, и на необходимостта за правилно управление на публичния дефицит; че, в тази връзка, спазването на задълженията, произтичащи от Договора, трябва да се разглежда, като надлежно се държи сметка за приетите насоки в резолюцията на Европейския съвет от 17 юни 1997 г., отнасяща се до Пакта за стабилност и за икономически растеж, и че понятието свръх дефицит следва да се тълкува в светлината на тази резолюция; че за всяка участваща държава - членка, е целесъобразно да се преценяват макроикономическите условия, с оглед отговорностите на съответната държава - членка за стабилността на еврото;

2) Към член 2 се добавя следния параграф 4: "4. За да отговорят на условията на Фонда, от 1 януари 2000 г., страните - членки бенефициенти трябва да са осъществили програмата, предвидена в член 3 и 7 от Регламент (ЕО) № 1466/97 на Съвета. Четирите държави - членки, които отговарят на критерия за брутния национален продукт, упоменат в параграф 1, са Гърция, Испания, Ирландия и Португалия. Съгласно параграф 3, преди края на 2003 г., в средата на периода, се предвижда преглед на базата на брутния национален продукт на глава от населението, изчислен по данните на Общността за периода 2000-2002 г.

Copyrights © 2003-2007 Europe.bg

3) Член 3 се изменя и допълва както следва:

(а) към параграф 1:
i) при първото тире отпада думата "пети"; (ii) второто тире се заменя със следния текст: "- проекти от съвместен интерес в областта на транспортната инфраструктура , подпомагани от държавите - членки и подбрани в рамките на насоките , приети с Решение на Европейския парламент и на Съвета № 1692/96/ЕО от 23 юли 1996 г. относно насоките на Общността за развитие на трансевропейската транспортна мрежа.

(б) (b (фр.)) в параграф 2 второто тире се изменя и допълва както следва: (i) началното изречение се заменя със следния текст: "- мерки за техническа помощ , включително информационна и рекламна дейности, и по-специално:";
(ii) в буква (б) (b (фр.)) след думите "за наблюдение" се добавят думите "за контрол".

4) Към член 4 се добавят следните алинеи трета, четвърта и пета: " От 1 януари 2000 г. общата сума на заделените налични ресурси за периода 2000 г.-2006 г. би трябвало да възлизат на 18 милиарда евро при цени от 1999 г. За всяка година от упоменатия период заделените кредити би трябвало да възлизат на следните суми:

- 2000 г.: 2,615 милиарда евро,
- 2001 г.: 2,615 милиарда евро,
- 2002 г.: 2,615 милиарда евро,
- 2003 г.: 2,615 милиарда евро,
- 2004 г.: 2,515 милиарда евро,
- 2005 г.: 2,515 милиарда евро,
- 2006 г.: 2,510 милиарда евро,

В случай, че държава - членка не отговаря повече на условията, определените във Фонда за сближаване средства ще бъдат съответно намалени.

5) Член 5 се заменя със следния текст: "Член 5 Разпределение по показатели

Разпределението по показателите на общите ресурси на Фонда се основава на точни и обективни критерии, преди всичко на населението, на брутния вътрешен продукт на глава от населението, като се отчита подобряването на благосъстоянието на страната, постигнато през предходния период, и площта на страната; то отчита и други социално - икономически фактори, като недостига на транспортните инфраструктури. Прилагането на тези критерии води до разпределението по показателите на общите ресурси, фигуриращи в Приложение I. Общата сума на плащанията по Фонда за сближаване в рамките на Настоящия регламент – в съчетание с предоставената помощ по Структурните фондове – не би трябвало да превишава 4% от брутния вътрешен продукт /БВП /."

Copyrights © 2003-2007 Europe.bg

(6) (b (фр.)) Член 6 се заменя със следния текст:

"Член 6 Условна помощ

1. Никакъв нов проект или, в случай на важни проекти, никакъв нов стадий на проект не се финансира от Фонда, в случай, че Съветът, заседавайки с квалифицирано мнозинство и по предложение на Комисията, констатира, че при прилагането на Настоящия регламент държавата - членка не е осъществила програмата, залегнала в член 2, параграф 4, за да бъде избегнат бюджетния свръх дефицит. Финансирането се подновява, когато Съветът, заседавайки при същите условия, констатира, че държавата - членка е взела необходимите мерки, за да осъществи програмата така, че да бъде избегнат всякакъв бюджетен свръх дефицит.
2. По изключение за проекти, обхващащи пряко повече от една държава - членка, Съветът, заседавайки с квалифицирано мнозинство и по предложение на Комисията, може да реши да забави прекъсването на финансирането."

7) Член 7 се изменя и допълва както следва: (а) в параграф 1
(i) алинея втора се заменя със следния текст: "От 1 януари 2000 г., обаче, този процент може да бъде намален, за да се отчете, в сътрудничество с държавата - членка, предполагаемия размер на приходите от проектите, както и, при необходимост, от прилагането на принципа на "замърсител - платец
(ii) добавя се следната алинея: "За целта Комисията подпомага усилията на държавите - членки бенефициенти за оптимизиране на ресурсите на Фонда, като насърчава по -широкото използване на частни източници за финансиране
(б) (b (фр.)) в параграф 2, отпадат думите "от разхода, служещ за основа при изчислението на помощта от Фонда".

8)Член 10 се изменя и допълва както следва:
(а) в параграф 3, думата "екю " се заменя с думата "евро";
(б) (b (фр.)) в параграф 4, на девети ред, след думата "въздействие", отпада думата "евентуално";
(в) (c (фр.)) в параграф 5, трето тире, след думите "в областта на околната среда" се добавят думите "включително за принципа "замърсител - платец"".

9) Член 11 се изменя и допълва както следва: в параграф 5 думата "екю " се заменя с думата "евро".

10) Член 12 се изменя и допълва както следва:

(а) параграф 1 и 2 се заменят със следния текст: 1. Без това да накърнява отговорността на Комисията при изпълнението на общия бюджет на Европейските общности , държавите - членки поемат на първо място отговорността за финансовия контрол на проектите. За целта държавите - членки вземат по-специално следните мерки:

Copyrights © 2003-2007 Europe.bg

(а) проверяват дали системите за управление и контрол са изградени и работят, така че да бъде обезпечено ефикасното и редовно използване на фондовете на Общността;
(б) (b (фр.)) представят на Комисията описанието на тези системи;
(в) (c (фр.)) уверяват се, че проектите се управляват съгласно цялата действаща правна уредба на Общността, и че предоставените им фондове се използват съгласно принципите за правилното финансово управление;
(г) (d (фр.)) удостоверяват точността на представените, на Комисията, декларации за разходите и проверяват дали са изготвени на базата на счетоводни системи с оправдателни отчетни документи, подлежащи на проверка;
(д) (e (фр.)) предупреждават и откриват нередностите; съгласно действащата правна уредба ги съобщават на Комисията, която информират за развоя на административното и съдебнопреследване. В тази връзка държавите - членки и Комисията вземат необходимите мерки, за да гарантират поверителния характер на разменената информация;
(е) (f (фр.)) представят на Комисията, при приключването на всеки проект , стадий на проект или група проекти, декларация, съставена от едно лице или от функционално независима служба от посочения орган. Тази декларация синтезира заключенията по извършения контрол за предишните години и се произнася по валидността на искането за плащане на остатъка, както и по законността и редовността на разходите, предмет на крайното удостоверение. Държавите - членки прилагат към декларацията, ако преценят за необходимо, и тяхното становище;
(ж) (g (фр.)) те сътрудничат с Комисията за гарантиране използването на фондовете на Общността, в съответствие с принципа за правилно финансово управление;
(з) (h (фр.)) те си възвръщат загубените, поради констатирана нередност, суми, които по целесъобразност, се олихвяват за забавянето.

2. Комисията, в рамките на отговорността си за изпълнение на общия бюджет на Европейските общности, проверява наличието и правилното функциониране, в държавите - членки, на системи за управление и контрол, така че фондовете на Общността да се използват редовно и ефикасно. За целта, без да накърнява контрола, извършван от държавите - членки съгласно законодателните, регламентирани и административни разпоредби, служители или чиновници на Комисията могат, съгласно сключените споразумения с държавите - членки в рамките на сътрудничеството, предмет на член Ж (G (фр.)), параграф 1 от Приложение II, да извършват контрол на място, по-специално чрез сондаж, за финансираните от Фонда проекти и за системите за управление и контрол с предизвестие най-малко от един работен ден. Комисията информира държавата - членка за това, с оглед получаване на всякаква необходима помощ. В този контрол могат да участват служители или чиновници от държавата - членка. Комисията може да поиска от държавата - членка да извърши контрол на място, за да провери редовността на една или на няколко операции. В този контрол могат да участват служители или чиновници на Комисията";
(б) (b (фр.)) отпада сегашният параграф 4 и сегашният параграф 5 става параграф 4.

11) В член 16, параграф 1, думите "преди края на 1999 г ." се заменят с думите "не по-късно от 31 декември 2006 г.".

Copyrights © 2003-2007 Europe.bg

12) Приложение I се заменя със следния текст:

"ПРИЛОЖЕНИЕ I

Разпределение по показатели на общите ресурси на Фонда за сближаване между държавите - членки бенефициенти:

- Испания: 61-63,5 % от цялата сума,
- Гърция: 16-18 % от цялата сума,
- Ирландия: 2-6 % от цялата сума,
- Португалия: 16-18 % от цялата сума.”

Член 2

Подадените, преди влизането в сила на Настоящия регламент, молби са валидни при условие, че са допълнени, при необходимост, за да отговарят на изискванията на измененията и допълненията на Регламент (ЕИО) № 1164/94, и то в срок от два месеца след влизането в сила на Настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2000 г. Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки. Съставен в Люксенбург на 21 юни 1999 година

За Съвета

Председател
Г. ФЕРХОЙГЕН

Copyrights © 2003-2007 Europe.bg

Index

Chapter 1 : Преамбюл ..... p. 1
Chapter 2 : Изменения и допълнения ..... p. 3
Съдържание ..... p. 8

Copyrights © 2003-2007 Europe.bg